

Lehdessä muun muassa:

- **Telakkarannan lopullinen toteuttamismalli s. 6**
- **Jätkäsaaren kevyen liikenteen väylät kartalla s. 7**
- **Viro on hyvä naapurimme s. 8**



Ota aikaa itsellesi tai perheellesi



Ota avuksesi Kotiapu-Koralli

Lauttasaarella kotiapu on lähellä! Kotiapu-Korallin osaavat ja luotettavat työntekijät hoitavat kotisi kuntoon ammattitaidolla- ja **kotitalousvähennyksin** (www.vero.fi). Lisäksi saat meiltä ainutlaatuisen **työtakuun**: jos et ole tyytyväinen palveluumme, asia korjataan veloituksetta!

Kotiapu-Koralli hoitaa puolestasi

- **Siivoukset:** viikko-, kausi- ja muuttosiivoukset.
- **Muut kotityöt:** ikkunoiden pesu, tiskaus, vaatehuolto, kukkien hoito, kaupassa käynnit.
- **Kodin korjaus- ja asennustyöt** Vantaan Raktek Oy:n ammattilaisten tekeminä (www.vantaanraktek.fi).



Kotiapu-Koralli

Puh. 09-2289 0502

Fax 09-2289 0503

koralli@kolumbus.fi

www.kotiapukoralli.fi

Gyldenintie 3

00200 Helsinki



**Grillikauden avajaiset
- maukkaita grillihetkiä!**

**Porsaan
kasslerpihvi**

**8⁹⁰
kg**

**Härän entrecote
(Brasilia)**

**22⁹⁰
kg**

**LIHAMESTARIMME
Possun pihvit, lime-, chili-
tai hoi sin -marinadilla**

**12⁹⁰
kg**

Hedelmä- ja vihannesosastoltamme tuoreet paprikat, kesäkurpitsat, munakoisot, maissit ja tomaatit tuomaan makua ja väriä; grillattuina, marinoituina, vartaissa, folionyyteissä tai parillalla - oman maun mukaan.



HELSINKI RUOHOLAHTI Itämerenkatu 21-23 Puh. 01053 82800 **MA-PE 9-21, LA 8-18, SU 12-18**

Puheluhinta 01053-alkuisiin numeroihin sekä kiinteän ja mobiliverkon liittymästä 8,28 snt/puh.+12 snt/min. (sis. alv. 23 %).



**Arvomme täytetyn kuponin
palauttaneiden kesken**

3 kaasugrilliä!

Nimi

Osoite

Puh.

Palauta kuponki 6.5.2012 mennessä
K-Citymarket Ruoholahden infopisteeseen.
Arvonta suoritetaan 7.5.2012.

**Palvelutiskimme
on avoinna
su 29.4. klo 12-17**

**Palvelemme
su 29.4. klo 12-18
ma 30.4. klo 9-18
ti 1.5. suljettu
ke 2.5. klo 9-21**



Tarjoukset voimassa 28.4.-5.5.2012

Pääkirjoitus

Niin on kirkas auringonpaiste, siis tänään. Kovin on ollut epävakaista kevään tulo. Juuri, kun luulin kesän olevan alullaan, iskikin kunnon takatalvi. Se vähän masentaa. Ottaa ja antaa ja katin hännän kantaa, sanoo vanha kansa meillä päin. Mutta tänään näyttää taas hyvältä.

Viimeksi pohdiskelin Nokian tutkimuskeskuksen muuttoa Otaniemeen ja sen vaikutuksia Ruoholahden liikkeisiin ja ravintoloihin. Muuttohan oli vahvistettu Nokialta jo viime lehden aikoihin, joten asia ei enää itsekseen katoa. Nyt on uskottava tulevaan ja yritettävä selvittää, mitä kiinteistöön tulee Nokian tilalle.

Viimeksi lähdin onkimaan väärän lammen rantaan. Olin puoliluotettavalta taholta saanut kuulla, että Itämerenkatu 11-13 kiinteistö olisi myyty eläkevakuutusyhtiölle. Kyselin kovasti asiaa Ilmariselta, mutta siellä eivät tienneet asiasta mitään. Sitten guuglasin taas asiaa ja hups, esiin tuli parempaa tietoa. Kiinteistö onkin nykyään Varman salkussa ja he markkinoivat tilaa parhaillaan.

Koko korttelin pinta-ala on vähän yli 32 000 m². Siitä Varma on vuokraamassa ulos 19 500 m². Saattaa siis olla, että heillä on jo valmiina vuokralainen tuolle 13 000 neliölle. Tämä olisi hyvä juttu, sillä tilat vapautuvat 31.5. tänä keväänä. Silloin viimeinenkin osa nokia-laisia muuttaa ulos. Mikäli tilalle saadaan heti uusia ihmisiä, on harmi jo puoliksi voitettu. Yritän saada Varmalta kannanottoa tilojen tulevasta käytöstä ja laitan sen seuraavaan lehteen. Toukokuun lehti ilmestyy 26.5. eli hyvin

lähellä tilojen vapautumista. Tietoa pitäisi silloin olla saatavilla.

Kirjoitin tähän lehteen pitkän jutun Virosta. Kuten siellä sanon, minulla on viimeisen vuoden aikana ollut suuri ilo saada tutustua eteläisen naapurimme elämään. Vielä 15 vuotta sitten meillä suomalaisilla oli hyvin ruma tapa ajatella virolaisista. Miehet olivat rosvoja ja naiset etupäässä ilotyttöjä. Neuvostoajan jälkimainingeissa Tallinna oli suomalaiselle hyvin edullinen paikka niin juhliä kuin tehdä ostoksiakin.

Ja kyllä sitä sitten juhlittiinkin. Hyvin ylimielisellä asenteella esitettiin kerrankin suurta herraa. Juotiin liikaa ja käyttäydettiin kuin siat. Kaikkialla rehvasteltiin rahoilla ja pohdittiin, miten on mahdollista, että täällä on niin halpaa. Kaikki tämä loukkasi virolaisia.

Itsenäisyyden alkutaival oli rankka. Jokainen kantoi kortensa kekoon. Rahaa ei ollut riittävästi, mikään ei virolaisen mitan mukaan ollut halpaa. Toki Virossa ymmärretään, että suomalaisten turismi on maalle erittäin tärkeä. Olen saanut sen käsityksen, että he sittenkin toivoisivat, että turistit antaisivat heidän olla ylpeitä isänmaastaan ja kunnioittaisivat niitä uskomattomia saavutuksia, joita maassa on lyhyessä ajassa toteutettu. Tulevaisuudessa olisi mukavaa, jos virolaisia kohdeltaisiin tasavertaisina kavereina. Sitä he nimittäin ihan oikeasti ovat. Paitsi, että joissakin asioissa he ovat meitä paljon etevämpiä, vaikka eivät siitä tee-kään numeroa.

Väga head suve algust kõigile! Kohtumiseni terassidel.

Peter Stormbom

Merkillinen taideteos



Olen sitä itse monta kertaa ihmetellyt. Lehti on siitä myös saanut muutamia kyselyjä. Enemmän ja vähemmän aktiivisesti olen sitä pyrkinyt selvittämään viimeisen kahden vuoden aikana onnistumatta. Siis – mikä on Porkkalankadun varrella, Sitran toimitalon edessä oleva kummallinen kivipaasi, josta töröttää pystyssä muutama metallitanko. Onko se taidetta? Onko se kuljetuksesta unohtunutta rakennusjätettä?

Rakennusvirasto, joka yleensä on osallisena pat-saiden ja taideteosten paikalleen saattamisessa, ei tunnistanut murikkaa omakseen. Kaupungin taidemuseo, jonka tehtävänä on luetteloida ja huolehtia kaupungin omistuksessa olevasta taiteesta ei sekään ensin tuntenut tapausta. Lopulta Sitralta löytyi henkilö, joka muisti, että teos todella on taidetta, että se on sijoitettu paikoilleen kiinteistön rakentamisen aikana ja, että jokin siinä meni vikaan. Teoksen ei alkuperäisen suunnitelman mukaan pitänyt olla noin kummallisen näköinen. Lopulta vastaus löytyi Taidemuseon listauksista nimen ”nimetön Ruoholahdessa” takaa.

Alueen asemakaavassa oli ollut vaatimus, että Länsiväylän näkymän päätteeksi pitäisi tehdä puistikko tai taideteos, joka samalla toimisi Morsiamenkatun kävelykaduksi sulkevana elementtinä. Morsiamenkatu on Porkkalankadun Itämerenkatuun yhdistävä kuja Sitran talon ja Finnlinesin talon välissä. Tämän pohjalta arkkitehti **Pekka Helin** suunnitteli teoksen kiinteistön yhteyteen.

Idea teokseen on saatu paikalla joskus sijainneesta Tammasaaren luodosta, joka jäi satama-alueen alle 1920-luvulla. Kannessa on pyöreitä reikiä, joihin on työnnetty haponkestäviä terästankoja muistumiksi luodon kaisloista. Onton rungon sisällä on valaisinlaite, jonka tulisi valaista tangoissa olevat valokuidut. Rakennusyritys toteutti kuitenkin teoksen

toisin, kuin arkkitehti sen suunnitteli ja sen seurauksena valoeffekti ei toimi. Teos on Itämeren-torin kiinteistön omistuksessa. Kiveltä näyttävä paasi on itse asiassa erikoisterästä. Teos on valmistettu Virossa.

Engelma on siis selvitetty. Kyseessä on torsoksi jäänyt taideteos. Nyt, kun sen lisäksi, että suunniteltu valoelementti jäi teoksesta puuttumaan, myös runsaslumiset talvet ja sääolot yleensä ovat kohdelleet ”kaisloja” kaltoin, ei teos ole kovinkaan henkeä kohottavan näköinen. Asian korjaamiseksi kiinteistön omistajan tulisi ryhtyä toimeen.

PS

- Valokuvausta, tennistä, golfia, joogaa, juoksua, tanssia, käsitöitä, kuvanveistoa, lasitöitä, huovutusta, kokkausta, huonekalujen entisöintiä, historiaa, kirjallisuutta ja kielikursseja.
- Saarenmaan kesäkurssit tarjoavat monipuolisen kurssiohjelman, työpajoja ja mielenkiintoisia retkiä.

Tervetuloa aktiivilomalle!



Saarenmaan
kesäkurssit 2012

ilmoittaudu www.kskoolitus.com

Parturi - Kampaamo

p r C L i P

Selkämerenkatu 10
Puh. 685 6510

ProClip on
uudistunut!

Uudet omistajat:
Sirpa Marjanen ja Meme Forsstedt palvelevat iloisesti ammattitaidolla suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi

Nettiajanvaraus 24h toukokuun alusta • www.proclip.fi
Löydät meidät myös Facebookissa.

Vi betjänares också
på svenska

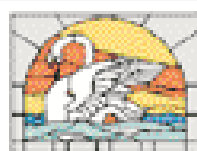


TOIMISTOTARVIKKEIDEN ERIKOISLIKE

Värinauhut kaikkiin Suomessa myytäviin tulostimiin
Sanelukoneiden erikoismyymälä • Kaikki toimistotarvikkeet

Tervetuloa hyvän palvelun liikkeeseen

Urho Kekkosen katu 4-6, 00100 Helsinki
Puh. 6946 325 fax 6851 920 www.picato.fi
Aukioloajat ma-pe 10-17, la-su suljettu



Helsingin XII Joutsen apteekki

ajan hermolla historiallisessa ympäristössä vuodesta 1912
Lapinlahdenkatu 1, 00180 Helsinki
Puh. 694 5351, 694 5464, fax 694 5242

Opastus farmasian historiaan ja apteekkimuseon kokoelmiin joka kuukauden viimeisenä arkipäivänä klo 16-18. **Seuraava opastus pe 25.5.** Avoimet ovet.
Tervetuloa!

Palveleva apteekki käytössäsi ark. 8.00-18.00, la 10.00-14.00

RUOHOLAHDEN SANOMAT

4/2012 28.4.2012

Ruoholahden Sanomat® on yhdistyksistä ja puolueista riippumaton sekä poliittisesti ja uskonnollisesti sitoutumaton aluejulkaisu.

Painosmäärä 25 000 kpl

JAKELU:

Helsingin Jakelu-Expert Oy ja Suomen Posti Oyj sekä lehden oma jakeluverkosto.

PÄÄTOIMITTAJA:

Peter Stormbom, puh. 050 337 5471

TAITTO/AINEISTO:

Ars Today, Helsinki/arstoday@arstoday.fi

KUSTANTAJA:

Osakeyhtiö Lintu

ILMOITUSMYNTI

Mediakorttitilaukset: Peter Stormbom, Selkämerenpolku 4 B 23, 00180 Helsinki, puh. 050 337 5471
ruoholahdensanomat@welho.com
www.ruoholahdensanomat.fi

Ilmoitushinnasto lähetetään pyydettyäessä. Artikkelien ja kuvien lainaaminen ilman lupaa on kielletty. Lehden vastuu virheellisestä ilmoituksesta rajoittuu ilmoituksesta maksettuihin hintaan.

Ruoholahden Sanomat 5/2012 ilmestyy 26.5.2012. Siihen tarkoitettujen aineistojen tulee olla perillä 16.5.2012.

PAINOPAIKKA

Pirkanmaan Lehtipaino Oy, Tampere
ISSN 1458-6371

Kansi: Ruoholahti kylpee keväturingossa. Vihdoin! Kuva: Peter Stormbom

Kolina ja kilke on alkanut Kauppakeskuksessa

Fenno Optiikan Karri Wiman kertoo Kauppakeskus Ruoholahden remontin nyt alkaneen täydellä teholla. Kolina on kova ja poraamisen vingunta peittää paikoin alleen tavallisen puheään. Uutta, uljasta Kauppakeskusta rakennetaan nyt tosissaan.

- Onhan tämä nyt vähän surullisen näköistä, Karri huokaisee ja näyttää ympärillä olevia rakennustelineitä.

Moni liike on lopettanut ja koko talossa tehdään suurta uudistusprojektia. Muutoksen mittasuhteet näkyvät kunnolla vasta nyt, kun työ on saatu kokonaan alkuun. Lehden helmikuun numerossaan kertoma, haastatteluihin perustunut arvio tulevasta näyttää toteutuvan suurin piirtein sellaisenaan.

Citymarketin portaiden oikealla puolella olevat liikkeet ovat lopettaneet ja koko aula tulee siellä muuttumaan Intersport-myymäläksi. Lehden arviointi Fenno Optiikan uudesta sijainnista Karri vahvistaa oikeaksi. Siirrymme käytävällä hieman länteen, Waren (= Warehouse Brand Outlet) entisiin tiloihin.

- Tosin käyttöömme tulee niistä vain osa. Selvästi huomaamme, että kävijämäärät Kauppakeskuksessa ovat vähentyneet, mutta innolla odotamme syksyä, jolloin keskus uudistuneena jatkaa toimintaansa. Haluan kuitenkin korostaa, että remontista huolimatta monet liikkeet toimivat Kauppakeskuksessa ihan normaalisti, niin mekin.

Optikkoala on murroksessa

Karri kertoo optikkoalan kohdanneen muutamina viime vuotena historiansa suurimman murroksen. Parhaiten, tai pahimmillaan, asian huomaan alan markkinoinnissa. Karri sanoo suoraan ihmettelevänsä uutta käytäntöä, jossa suoraan katteettomilla lupauksilla houkutellaan asiakkaita



Nuoli näyttää uuden myymälän paikan 20 metriä nykyisestä.

liikkeisiin tarjouksilla, joiden sisältämät tuotteet vastaavat harvan asiakkaan odotuksia.

Linssit ovat nykyään huipputeknologiaa. Asiakas saa halutessaan erittäin helppokäyttöiset, kevyet ja tekniikaltaan ja käyttöäältään loistavat linssit. On tietysti selvää, että ”itselle kahdet ja kaverille kolmannet yksien hinnalla” –tarjoukset eivät näitä erikoislinssijä sisällä.

Kehykset ovat hyvin eri hintaisia. Tiedyt muutitalot luovat omalla nimellään kehyksiä, jotka hinnaltaan vastaavat muutitalon imagoa. Markkinoilla on tietenkin myös halpoja kehyksiä, jotka useinkaan eivät vastaa ajan henkeä.

Tutkittua tietoa silmälasien hinnoista

Suomen Optinen Toimiala ry on uusi alan kattoorganisaatio. Karri näytti SOT:n tutkimuksen, jossa on vuodesta 2002 vertailtu Suomessa optikkoliikkeistä ostettujen silmälasien hintoja sekä toisaalta myös halvimpia ”hinta alkaen”-tarjouksenhintoja. Viimeisessä tutkimuksessa paljastui yksiteholasien keskihinnaksi 265 euroa (6,9 prosentin kasvu edelliseen mittaukseen) ja moniteholasien hinnaksi 549 euroa (kasvu 4 prosenttia).

Toteutuneiden kauppajien keskihinnat ovat tasaisen maltillisesti olleet nousussa. Samaan aikaan alkaen-hinnat ovat olleet jatkuvasti laskussa. Vi-

me mittauksessa liikkeet ilmoittivat halvimman tarjouksen yksiteholinssin hinnaksi ilman lisäkäsittelyjä ja peruskehyksillä 54 euroa (alennusta edelliseen 3,6 prosenttia). Vallattomasta markkinoinnista huolimatta asiakaskunta Suomessa näyttää kuitenkin arvostavan laatua ja mukavuutta halvan hinnan sijasta, Karri toteaa.

En lähde mukaan markkinointikikkailuun

Karri sanoo jättävänsä markkinointisirkuksen muille.

- Olemme osa suomalaista optikkoketjua ja luotamme, että asiakaskuntamme on kyllin fiksu ymmärtämään optikkoliikkeen tarjoamien palvelujen oikean tilan. En edes halua varastoon niitä halpoja ja rumia peruskehyksiä, joita voi myydä pilkkahintaan. Eivät meidän asiakkaamme sellaisia kelpuuta. Me tarjoamme laatua ja ammattitaitoa.

- Tällä hetkellä meitä on asiakaspalvelussa kolme, **Mari Eklund, Anne Grön** ja minä. Olemme kaikki koulutettuja optikoita ja osaamme asiamme. Voimme tarjota asiakkaille jopa toistakymmentä vaihtoehtoa linssien suhteen: halvasta tarjouslinssistä alan viimeiseen huipputeknologiaan. Toki suosimme uusimpia linssijä. Hinnassa on luonnollisesti eroja, mutta asiakkaan harkintaan jää paljonko hän silmälasieihinsä on valmis panostamaan. Päätöksen perusteet annamme täysin puolueettomasti. Usein lasihin kuitenkin ollaan valmiita panostamaan, vaikka kaverille ei sillä samalla hinnalla lasia saisi.

Muutto uuteen tilaan kesän alussa

Lopuksi Karri haluaa vielä korostaa, että muutto uuteen kohtaan kauppakeskuskäytävällä tapahtuu alkukesästä.

- Emme kuitenkaan häviä minnekään. Olemme olemassa ja vain kolmenkymmenen metrin päässä vanhasta paikasta. Tervetuloa vastakin!



Mari Eklund (vas.) ja Karri Wiman, Fenno Optiikan koulutetut optikot.

Yrityksille huomioitavaa työntekijöiden työterveydestä

Eu-direktiivi edellyttää, että työnantaja tarjoaa työntekijälleen ergonomiset työolosuhteet. Tämä määräys sisältää myös ajatuksen tarjota päätetyöskentelyssä oleville olosuhteet, joilla työntekijä parhaalla mahdollisella tavalla näkee tehdä työtänsä.

Työterveyshuollon tehtävänä on osaltaan varmistaa, että työntekijöiden työympäristö on toimiva. Monet yritykset ovatkin päätyneet hankkimaan päätelaseja niitä tarvitseville. Karri kertoo tarjoavansa yrityksille palvelua, jossa he, yhdessä työterveyshuollon kanssa, tarkastavat työntekijöiden työolosuhteet ja ehdottavat niihin parannuksia. Mikäli muilla toimenpiteillä

ei saavuteta tyydyttävää tulosta, he toimittavat työntekijälle tarvittavat apuvälineet, esimerkiksi lasit. Tämä on työnantajankin etu. Tutkimukset osoittavat, että työntekijä, joka näkee hyvin on selvästi tuottavampi, kuin huonommin näkevä. Fenno Optiikan optikot ovat KELA:n hyväksymiä ja sertifioimia ja heidän tekemistään palveluista KELA maksaa korvaukset.

Kauppakeskus Ruoholahti
Itämerenkatu 21
00180 HELSINKI, puh 09 6855 0800

Menopaluu

alk **76** EUR

POLISH AIRLINES
LOT
A STAR ALLIANCE MEMBER

Nyt 10 lentoa viikossa Helsingistä

Helsinki-Varsova

joka päivä klo 20.25 – 21.10
ma,ke,pe klo 11.20 – 12.05

Varsova-Helsinki

joka päivä klo 16.35 – 19.25
ma,ke,pe klo 07.45 – 10.35

lot.com

Nuorisotalo Korallin kuulumisia



Aurinkoiset kevätterveiset!

Aurinko paistaa ja kesä lähenee. Ruoholahden nuorisotalo on normaalisti auki kesäkuun alkuun asti. Ennen kesätoiminnan alkua on vielä tulossa 30.4. vappurieha varhaisnuorille. Luvassa musiikkia ja muuta mukavaa toimintaa vapputunnelmissa. Muistathan myös vappuasusi, sillä paras asu palataan!

Kevään viimeinen suuren suosion saanut Ruohis Rock -tapahtuma on 12.5., joka onkin suuri, koko

päivän kestävä Ruohis Rock All Day. Talollamme on toiminut aktiivisesti tyttöjen kerho maanantaisin. Siellä olemme mm. tehneet kynttilöitä ja pirtelöä sekä vierailleet Laajasalon tyttöjen huoneella.

Kevätkauden päättäjaiset varhais- sekä iltanuorille pidetään torstaina 31.5. Kaikki nuoret ovat tervetulleita suunnittelemaan ja ideoimaan päättäjäisiä!



Omatekemä pirtelö maistuu tytöille.

Kesätoiminta

4.-8.6. Summer Jam Sounds -viikko

Kesäkahvilan lisäksi DJ soittaa musiikkia. Klo 15-16 Daylight-esityksiä. Ke 6.6. rumpupaja.

11.-15.6. Summer Jam Sports -viikko

Viikon aikana järjestetään jalkaturnauksia ja muuta mukavaa jalkapalloon liittyen. Päivittäiset pelit pelataan klo 14-17. Varauduthan pelaamaan myös sadefudista. Ke 13.6. on mahdollista tulla kokeilemaan cheerleadingin saloja klo 12-15.

18.-21.6. Summer Jam Game Station -viikko

Sukella konsolipelien maailmaan. Nuorisotalolla on tarjolla erilaisia konsolipelejä sekä päivittäisiä turnauksia.

25.-29.6. Summer Jam Sweet&Salty -viikko

Leppoisa kesämeininkiä kahvilan yhteydessä yhdessä oleillen ja pelaillen nuorisotalon sisä- sekä ulkotiloissa. Pe 29.6. toiminta päättyy klo 15.

Talomme kesä- sekä kurssitoimintaan voit tutustua nuoriso.hel.fi/harrastehaku sivujen kautta. Savi-, skeitti-, sekä graffitikursseilla on vielä tilaa!

Ruoholahden leikkipuiston kuulumisia



Tervehdys leikkipuistosta!

Kevät on vihdoon saapunut puistoon. Lumet ovat sulaneet ja pulkat on laitettu varastoon seuraavaa talvea varten. Pulkkien tilalle on otettu pyörät käyttöön kun hiekkakin on käyty puhdistamassa teiltä pois. Hiekkalaatikko on myös ollut jo kovassa käytössä. On rakenneltu mahtavia hiekkalinnoja sekä tehty hiekkakakkuja ja tunneleita.

Huhtikuun aikana puistossa on järjestetty vauvojen tutustumista värien maailmaan sekä vauvahierontaa ja vietetty vappua brunssimeiningein. Kerholaisten kanssa on retkeilty Kansallismuseossa sekä oltu katsomassa Tanssiteatteri Hurjaruuthin esitystä.

Tulevia tapahtumia:

- Torstaina 10.5. Äitienpäivän kunniaksi kahvit tarjolla klo 10.30-11.30, iltapäivällä klo 15.00-16.00.
- Perjantaina 11.5. Puisto on suljettu koko päivän henkilökunnan työhyvinvointipäivän vuoksi.
- Maanantaina 14.5. Tanssitan vauvaa klo 10.30- 11.30. Mukaan mahtuu 10 vanhempi-lapsiparia. Ryhmä on täynnä, mutta peruutuspaikkoja voi kysellä juuri ennen kyseistä tapahtumapäivää.
- Keskiviikkona 16.5. Tuo ja vaihda -päivä (aamupäivällä klo 10.30 -11.30, iltapäivällä klo 14.30 -15.30).
- Torstaina 17.5. Helatorstai, puisto on kiinni.
- Perjantaina 18.5. Talkoo-iltapäivä klo 14.30- 16.00.
- Keskiviikkona 23.5. Valokuvasuunnistus klo 14.30 -15.30.
- Maanantaina 28.5. Puisto on kiinni klo 10.00- 12.00 kesäsuunnittelun vuoksi.
- Maanantaista 4.6. lähtien siirrymme kesäaikaan.

Puisto on avoinna 4.6.- 29.6. ja 1.8.- 13.8. klo 9.00-16.00. Kesäruokailu Ruoholahden leikkipuistossa on 4.6.- 29.6. klo 12.00.

Kesäohjelma on nähtävissä kesäkuun alussa Internet-sivuillamme sekä ilmoitustauluilla puistossa.

Tapahtumista voi tiedustella lisää leikkipuistosta, puh. 040 33 44 178.

Leikkipuiston ilmoitustauluilta löytyy myös tietoa alueen muista tapahtumista ja toimijoista.

Lämpimästi tervetuloa leikkipuistoon!

Puiston väki

Meillä ei tarvitse pelätä!

Kaikki hoidot myös nukutuksessa ilman pelkoa ja kipua.

Tutustu: www.nakinhammas.fi

Ajanvaraus ☎ 010 2394071



NÄKIN
hammashoito
Porkkalankatu 7, 00180 Helsinki

MEILTÄ TEILLE...

Kesä tulee!

A = Moottoripyöräkurssi,
hintaa 825 euroa korotettuna
henkilöautokortista.
Ilmoittaudu 9.4. mennessä tai
kysy seuraavaa kurssia.

M = mopokurssit

B = henkilöautokurssit, alkavat
joka maanantai klo 17.00

TEEKKARIEN AUTOKOULU OY
Abrahaminkatu 13, 00180 Helsinki

teekkarienautokoulu@welho.com

*"Pärinää
ja pörinää"*



Tervetuloa!

Kysy lisää:
659 771



AMMATTITAITOISTA VUOKRAUSPALVELUA

Vuokraamme huoneistot,
kiinteistöt, toimitilat.

Välityspalkkio 0-1,23 kk:n vuokra.

Kiinteistömaailma Area m² Oy LKV, puh. 010 622 4030
Mechelininkatu 17, 00100 Helsinki, etu-toolo@kiinteistomaailma.fi



Kiinteistömaailma

Ruoholahden kappelin kuulumisia

Ruoholahden Kappeli, Selkämerenkuja 1



Kevät on jälleen pitkällä. Kristikunnan suurin juhla, pääsiäinen on ohii ja nyt vain odotamme helluntaita, joka on varsinaisesti kristillisen seurakunnan syntymäpäivä. Ensimmäisenä helluntaina Raamatun Apostolien tekojen mukaan tapahtui Jerusalemissa ihmeellinen Pyhän Hengen vuodatus, jonka johdosta 3000 ihmistä liittyi Jeesuksen seuraajien joukkoon. Suurin ihme tuossa hetkessä oli varmaankin se, että opetuslapsista oli yhtäkkiä tullut rohkea, marttyyrikuolemaakin uhkaava joukko, joka lähti kaikille maailmaan kertomaan Mestarin ylösnousemuksesta.

Jeesuksen opetuslapsista 11 joutuikin kokemaan väkivaltaisen marttyyrikuoleman. Onneksi ne ovat tänä päivänä ainakin länsimaissa harvinaisia, mutta lehdistä saamme jatkuvasti lukea siitä ahdistuksesta, joka kristityillä on muslimimaissa. Niissä kun ei juuri uskonnonvapautta ole, tai jos onkin, niin sitä on voimakkaasti rajoitettu.

Kun uskontunnustuksessamme sanotaan, että me uskomme Pyhään Henkeen, pyhän yhteyden, pyhän yhteisen seurakunnan, niin siinä nimitetään jokaista, joka uskoo Jeesukseen pyhäksi. Luterilaisessa kirkossamme ei ole totuttu puhumaan pyhistä ja pyhimyksistä. Sen sijaan katolisessa ja ortodoksikirkossa on omat pyhimyskalenterinsa, ja vuoden jokaisena päivänä muistellaan jotakin pyhimystä ja rukoillaan häntä.

Ruoholahden kappelissa on kesän aikana mielenkiintoinen kesäillan kerhon aihe. Se on Pyhät

miehet ja pyhät naiset, ja vaikka kesän aiheista osa meneekin katolisen kirkon tiliin, niin kyllä luterilaisia pyhiäkin esitellään. Mukana ovat mm. **Dietrich Bonhoeffer**, pyhä **Dominicus, Ignatius Loyola, Padre Pio, Paavo Ruotsalainen** ja mm. **Helena Kontinen**.

Kesäillan kerho kokoontuu joka keskiviikkoilta kello 18 Ruoholahden kappelissa alkaen 6.6. Seurakuntamme papit kertovat pyhistä miehistä ja naisista, kanttorit laulattavat ja suntio tarjoaa kahvit. Toukokuun lopulla keskiviikkona 23.5. on Vanhankirkon Tuki ry:n järjestämä kevätretki, joka tänä vuonna suuntautuu Uudellemaalle: Malmgårdin kartano, Liljendalin Bagarstuga, Pernajan kirkko ja Porvoo. Retken hinta on 20 euroa ja retkenjohtajana toimii Ruoholahden kappalainen **Seppo S. Kosonen**, jolle voi ilmoittautua puh. 050 339 6204.

Ruoholahden kappelin pääsiäisajan näyttelyt, sekä ikoni- että pääsiäismunanäyttely kiinnostivat ihmisiä kauempaakin tulemaan kappelille. Mukana oli monia ensikertalaisia, jotka eivät olleet koskaan kappelin 12-vuotisen historian aikana vierailleet siellä. Mutta moni sanoi tulevansa uudestaan, ja sitä me Ruoholahden kappelin työntekijät toivomme. Tervetuloa tutustumaan paitsi kappeliin niin myös seurakuntamme työntekijöihin siellä!

Seppo S. Kosonen
Ruoholahti-Jätkäsaaren aluekappalainen

Vilkas kevät Jehovan todistajilla

Olet ehkä tänä keväänä tavannut Jehovan todistajia kadulla tai omalla ovellesi. Syynä on kampanja, jonka seurakunta järjesti maaliskuun vaihteessa. Todistajat toivat alueen asukkaita tervetulleiksi Jeesuksen kuoleman muistojuhlaan, joka pidettiin 5. huhtikuuta paikallisilla valtakunnansaleilla. Tilaisuutta varten jaettiin tämän lehden levikkialueella noin 20 000 kutsua.

- Jeesuksen kuoleman muistojuhla on Jehovan todistajille vuoden tärkein tapahtuma, kertoo **Timo Virranpohja**, joka toimii vanhimpana Töölön seurakunnassa.

- Valmistaudumme tilaisuuteen lukemalla Raamatusta Jeesuksen kuolemaa edeltävien päivien tapahtumista. Itse tilaisuudessa pidetään noin tunnin mittainen puhe, jossa käsitellään sitä, miten yhden ihmisen kuolema lähes 2000 vuotta sitten voi merkitä elämää muille, Virranpohja kertoo.

ohjelma käsitteli sitä, miksi on tärkeää tajuta mikä Jumalan tahto on ja miten elää sen mukaan. Tänä aikana, kun ihmiset yleensä kohdistavat kaiken huomion itsensä toteuttamiseen, Jumalan tahdon mukaan toimiminen voi tehdä elämästä rikasta ja tyydytystä tuottavaa. Ohjelmaa oli seuraamassa kaikkiaan 530 henkilöä.

Vuoden aikana Jehovan todistajat ovat pitäneet kolme konventtia. Viime kesänä aiheena oli Jumalan valtakunta, syksyllä teema käsitteli Jumalan nimeä ja nyt keväällä aihe tarkasteli Jumalan tahtoa. On kiinnostavaa, että nämä kaikki kolme teemaa löytyvät Jeesuksen esittämän Isä meidän -rukouksen sanoista. ”Muina aikoina kokouksilaisuuksia pidetään joka viikko valtakunnansaleissa Lauttasaarentie 10:ssä ja Mannerheimintie 60:ssä”, Virranpohja sanoo.

Timo Virranpohja toivottaa vierailijat tervetulleeksi valtakunnansalille.



Tiedätkö energiankulutuksesi?

Sävel Plus on maksuton raportointipalvelu Helsingin Energian asiakkaille.



Tutustu osoitteessa
helen.fi



Telakkarannan kehitetty suunnitelma nähtävillä



KUVAT: HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO

Hietalahden Telakkarannan suunnitelmissa on vähennetty rakentamisen määrää. Rakennuksia on madallettu yhdestä kahteen kerrosta ja rakennusten sijaintia on muutettu siten, että rantaan laiturin puolelle jää enemmän oleskelutilaa. Uusi kaava luonnos on nähtävillä 4. touko-kuuta saakka.

Telakkarannan arkkitehtuurikilpailun voittanut tanskalainen Lundgaard & Trandberg Arkitekter -toimisto on vienyt suunnitelmia eteenpäin.

- Luonnoksesta saaduissa mielipiteissä vastustettiin erityisesti rakentamisen määrää ja korkeutta, kertoo alueen arkkitehti **Kirsi Rantama** Helsingin kaupunkisuunnitteluvirastosta.

Uudessa suunnitelmassa alueen pohjoisin asuinkortteli muodostuu toisiinsa kytkeytyistä 3-, 7- ja 12-kerroksisista rakennuksista. Hietalahdelle avautuvassa u-korttelissa rakennukset ovat 4–8-kerroksisia.



Suunnitelmaan on tehty myös toiminnallisia muutoksia. Aiemmin hotelliksi suunniteltuun rakennukseen voidaan nyt toteuttaa vaihtoehtoisesti pienliikkeitä katutasoon ja toimistotiloja ylempiin kerroksiin. Pienliikkeet sijoittuvat valoisan galleriakäytävän varrelle ja niihin on sisäänkäynti Telakkakadulta, Pursimiehenkadun jatkeelta sekä uudelta rantatorilta. Rakennusta on madallettu kymmenkerroksisesta kahdeksankerroksiseksi.

Telakkarannan asemakaavaluonnos oli edellisen kerran osallisten arvioitavana syksyllä 2011 ja kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi sen marraskuussa.

- Suunnitelma on muuttunut sen verran, että se päätettiin asettaa uudelleen nähtäville ennen asemakaavaehdotuksen käsittelyä.

Pääpiiriteiltään uusi suunnitelma vastaa kuitenkin aikaisempaa. Telakkarannan tärkeä ulkotila on Hietalahdenlaiturin rantapromenadi, joka yhdistyy keskustan rantoja myötäilevään virkistysreittiin. Alueen identiteettiä vahvistavat uudet harjakattoiset, punatiiliset asuinrakennukset.

Vanhoja kulttuurihistoriallisesti arvokkaita teollisuusrakennuksia säilyy alueella. Elmun konserttitoiminta on suunniteltu konepaja-rakennukseen. Rannan vanhaan saharakennukseen on suunniteltu Helsingin merellisestä historiasta kertovia näyttelytiloja ja laituriin on tarkoitus tuoda historiallisia aluksia.

Telakkarannan uusi asemakaavaluonnos on nähtävillä ja osallisten arvioitavana 16.4.–4.5.2012 kaupunkisuunnitteluvirastossa (Kansakoulukatu 3, 1. krs), Kaupungin ilmoitustaululla Kaupungintalolla (Pohjoisesplanadi 11–13), näyttely- ja infokeskus Laiturilla (Narinkka 2) ja kaupunkisuunnitteluviraston verkkosivuilla www.hel.fi/ksv kohdassa "Nähtävänä nyt".

Lisätietoja:

Helsingin kaupunkisuunnitteluvirasto, arkkitehti Kirsi Rantama, p. 09 310 37207, kirsi.rantama@hel.fi tai projektipäällikkö Matti Kaijansinkko, matti.kaijansinkko@hel.fi, p. (09) 310 37195.

Jätkäsaaren puutalokorttelin suunnittelu- kilpailu käynnissä



Jätkäsaarenlaituri lounaasta.

Jätkäsaaren kortteliin numero 20007 suunniteltu Wood City on Suomen tähän asti laajin puusta rakennettu kaupunkikortteli. Arkkitehtikilpailussa pyritään löytämään kohteeseen ainutlaatuinen ja ekologisesti kestävä kokonaisratkaisu.

Stora Enso Building and Living ja SRV Yhtiöt ovat käynnistäneet yhteistyössä Helsingin kaupungin kanssa arkkitehtuurikilpailun Jätkäsaaren rakennettavan puutalokorttelin, Wood Cityn, suunnittelusta.

Lähiuosina rakennettava Wood City on uusi maailmanluokan kaupunkikortteli, joka valmistuttuaan edustaa uudenlaista, entistäkin selkeämmin loppukäyttäjän tarpeisiin mukautuvaa kerrosrakentamista sekä suomalaista puurakentamisen uusinta teknolo-

giaa. Jätkäsaaren kortteliin numero 20007 suunniteltu Wood City on noin 28 000 kerrosneliömetrillään Suomen tähän asti laajin puusta rakennettu kaupunkikortteli, ja se sisältää toimisto- ja liiketiloja, hotellin sekä asuntoja.

Helmikuussa käynnistyneen arkkitehtikilpailun kautta pyritään löytämään kaupunkikuvallisesti vaativaan kohteeseen ainutlaatuinen ja ekologisesti kestävä kokonaisratkaisu, joka näyttää suuntaa innovatiiviselle puunkäytölle kaupunkiympäristössä. Kutsukilpailuun on valittu kuusi kotimaista suunnittelutoimistoa: Arkkitehtitoimisto SARC, Arkkitehtityöhuone Artto-Palo-Rossi-Tikka, Arkkitehtitoimisto Lahdelma-Mahlamäki, Anttinen-Oiva Arkkitehdit, Vestas Arkkitehdit ja JKMM Arkkitehdit.

Kilpailun arvosteluperusteissa kiinnitetään huomiota uudenlaiseen arkkitehtoniseen ilmaisuun, ratkaisun toiminnallisuuteen sekä teolliseen monistettavuuteen. Kokonaisratkaisun toivotaan synnyttävän



Jätkäsaarenlaituri luoteesta.

Jätkäsaaren jalan- kulku- ja pyöräreitit

Jätkäsaaren rakentaminen on edennyt sellaiseen vaiheeseen, että kulku Selkämerenkadulta suoraan satamaan, postin uuteen toimipisteeseen ja Verkkokauppaan ei ole enää mahdollista.

Kulku työmaiden läpi on kielletty liikennemerkkein ja estein, mutta valitettavasti jalankulkijat kävelevät siihen suuntaan, missä he näkevät sataman ja Verkkokaupan olevan.

Selkämerenkadun päähän lisätään taulu, josta selviävät Jätkäsaaren viralliset jalankulkureitit. Rakennamme myös yhteistyössä Helsingin Sataman kanssa ohjatun kävelyreitit raitiovaunu 8:n päätepysäkiltä satamaterminaaliin ja postin toimipisteeseen.

Lisäämme myös ohjeistusta kävelyreitille Länsilinkistä satamaan. Seuraamme jatkuvasti tilannetta ja teemme tarvittaessa lisäjärjestelyitä.



Jätkäsaaren ympäristöarvoja heijastavan kaupunkikorttelin, jossa halutaan asua ja työskennellä. Kilpailuaika on 16.2.–14.8.2012. Palkintolautakuntaan kuuluvat Stora Enson ja SRV:n edustajien lisäksi Aalto-yliopiston professori **Pekka Heikkinen**, Asuntotuotantotoimiston toimitusjohtaja **Sisko Marjamaa**, Helsingin kaupunkisuunnitteluvirastosta virastopäällikkö **Tuomas Rajajärvi** ja arkkitehti **Matti Kaijansinkko** sekä kilpailijoiden nimeämä puolueeton asiantuntija, arkkitehti SAFA **Jyrki Tasa**.

Suomalaisen puurakentamisen näyteikkuna

Wood City -hanke perustuu Stora Enso Building and Living -liiketoiminta-alueen luomaan Urban MultiStorey™-konseptiin, jota on kehitetty edelleen yhteistyössä korttelin rakentamisesta vastaavan SRV:n kanssa. Kyseessä on urbaaniin kerrosrakentamiseen suunniteltu puupohjainen runkojärjestelmä, jossa hyödynnetään ristiinliimattuja CLT-levyjä (cross laminated timber) ja -elementtejä sekä pilari-palkkijärjestelmää muun muassa kantavissa seinissä ja välipohjissa.

Rakennuksen koko elinkaaren kattavassa arvioinnissa puu menestyy jopa 11 prosenttia paremmin kuin muut rakennusmateriaalit. Verrattaessa ra-

kentamisen aikaisia päästöjä, puu on ylivertainen rakennusmateriaali. Lisäämällä puun käyttöä kerrosrakentamisessa voidaanakin samalla tehokkaasti vähentää rakentamisen aiheuttamia hiilidioksidipäästöjä.

Wood City -kortteli tulee edustamaan ilmastomuutosta hillitsevää rakennustapaa, joka saavuttaa ympäristötavoitteet muun muassa rakennusmateriaalien vähäisten hiilidioksidipäästöjen ja alhaisen valmistusenaikaisen energiankäytön sekä rakennusten pienen energiankulutuksen avulla. Wood Cityn suunnitelmia arvioidaan myös rakennusten elinkaaren ja rakentamisaikaisen CO₂-päästöjen kannalta.

Jätkäsaaren näkyvälle paikalle sijoittuva Wood City muodostaa valmistuessaan merkittävän suomalaisen puurakentamisen näyteikkunan, ja tulee toimimaan myös ainutlaatuisena opetuskohteena rakentamisen tuleville ammattilaisille. Lisätietoja: www.woodcity.fi

Heli Pessala
Manager, Communication and Sustainability
Stora Enso Building and Living

Viro - naapuri ja pikkuveli tutuksi

**Kerran aiemmin olen lehdessä ker-
tonut harrastuksestani, viron kie-
len opiskelusta. Kaksi kurssia käy-
tyäni ja paljon oppineena haluan
jakaa saamaani tietoa muillekin.**

Opintojakso on ollut monin tavoin poikkeukselli-
nen. Sanon näin, sillä harvoin olen harrastukselta-
ni saanut niin paljon kuin tällä kertaa. Suuri ansio
lankeaa opettajalle. **Klarika Sander-Komulai-
nen** on opettanut viroa suomalaisille Suomessa
kuudentoista vuoden ajan. Opetus ei ole vain kie-
len opetusta, vaan Klarika maalaa oppilailleen
selkeän kuvan koko kotimaastaan. Sen kulttuuris-
ta, historiasta, arjen elämästä ja kielen hienouksis-
ta.

Kiinnostuin Virosta jo vuonna 1998, jolloin tein
ensimmäisen matkani Saarenmaalle. Kuressaa-
ren rauha ja idylli iskivät välittömästi syvälle sie-
luun. Minulle tuli ensimmäisenä päivänä olo, kuin
olisin tosi kauan sitten tehdyssä televisiosarjassa
Heikki ja Kaija. Sarjan tekoaikaan Suomessakin
elämä oli nykyistä yksinkertaisempaa, vaatimat-
tomampaa ja rauhallisempaa. Saman tunnelman
kohtasin Saarenmaalla.

Tallinna on nyt jo monelle suomalaiselle tuttu. Vi-
ron mitassa se on suurkaupunki, jossa on muun
maailman tavoin kiirettä ja stressiä, kaikki ihmiset
puhuvat Suomea ja reissaaminen on meille help-
paa. Tallinnassa kielitaito perustuu Suomen tele-
vision näkymiseen. Jo Neuvostoaikana tallinna-
laiset katselivat K-kaupan Väiskiä ja muita sen
ajan neuvostoyhteiskunnalle hyvin outoja ilmiöi-
tä Suomen televisiosta. Muualla Virossa suomea
ei puhuta, ei myöskään Saarenmaalla.

Tuon ensimmäisen Kuressaaressa käynnin jälkeen
meidän perhe on käynyt siellä joka vuosi vähin-
tään kerran, mutta usein kaksi ja kolmekin ker-
taa. Asioiden hoitaminen vaatii kielitaitoa. Siit-
tä into kurssille. Halusin myös oppia tuntemaan
virolaisia paremmin. Olemme sukulaisia, mutta
olemmeko samanlaisia, tämänkin halusin oival-
taa. Päädyin Aalto Yliopiston avoimen yliopiston
kursseille ja sain lahjaksi kokonaan uuden luvun
elämäkertaan.

Yhteinen alku, mutta erilainen historia

Yhdessä tultiin ja samaa kansaa oltiin. Virolai-
set saapuivat ja siis me heidän mukanaan nykyi-
sille asuinsijoilleen noin 9 000 vuotta sitten. Oli-
tiin kalastajia, maanviljelijöitä ja metsästäjiä. Osa
asettui Suomenlahden eteläpuolelle ja maanvilje-
lysten ympärille syntyivät ensimmäiset kaupun-
git Tallinna, Pärnu, Tartto ja Narva. Osa porukas-
ta päätti kuitenkin jatkaa matkaa ja siinä tuli ero
suomalaisien kanssa.

Suomi ajautui Ruotsin vallan alle ja tilanne säilyi
sellaisena 1800-luvun alkuun saakka, jolloin Ve-
näjä otti Suomen alaisuuteensa. Itsenäinen Suomi
syntyi 1917.

Virossa historia on ollut värikäampi. Ensimmäi-
set valloittajat olivat tanskalaiset 1200-luvun alus-
sa. Siltä ajalta on mm. Tallinnan nimi, Taani linn
eli tanskalaisten kaupunki. 1300-luvun puolivälis-
sä alueen valloittivat saksalaiset. Tuolta ajalta eli
ritareiden ajalta on peräisin monet virolaiset vie-
lä tänäänkin lujassa istuvat tavat: toisin kuin me
suomalaiset luulemme, virolaiset eivät koskaan
sinuttele toisiaan ilman erillistä sopimusta. Suo-
malaisten ”annaks sää yhe kalja”- pyynnöt ovat
siis maan tapojen mukaan moukkamaisia. Saks-
alaisten ajalla virolaiset olivat käytännössä maaor-
jia, jotka työskentelivät saksalaisilla kartanotiloil-
la.

1500-luvun lopun sekavien aikojen, Liivin 70-
vuotisen sodan jälkeen maa oli jaettu ruotsalais-
ten, tanskalaisten ja puolalaisten kesken. 1700-lu-
vulla alkoi varsinainen Ruotsin aika, joka oli
kulttuurisesti suotuisaa aikaa. Silloin perustettiin
Tarton yliopisto. Ensimmäiset virolaiset opettajat
valmistuivat, virolaisille tarkoitettu koulujärjes-
telmä sai alkunsa ja kirkkoissa jumalanpalvelukset
pidettiin viron kielellä. Vielä samalla vuosisa-
dalla Viro siirtyi kuitenkin Venäjän aikaan, joka
päätyi ensimmäiseen maailmansotaan. Viro ju-



Toimittajauran huippu kohokohta. Kohtaaminen presidentti Ilvesin kanssa.

listettiin itsenäiseksi valtioksi ensimmäistä ker-
taa 24.2.1918. Ensimmäinen itsenäisyys jäi lyhy-
eksi. Neuvostoliitto valloitti Viron 1940 ja vaikka
saksalaiset toisen maailmansodan aikana saivat
vallattua Viron itselleen, jäi maa kuitenkin sodan
lopputuloksesta johtuen Neuvostoliiton etupiiriin.
Virolle alkoivat vaikeat ajat.

Neuvostoaajan vaikutus oli virolaisille tuhoisa

Heti Neuvostoliittoon liitämisen jälkeen Virossa
alkoi tehokas maan venäläistäminen. Entisiä Vi-
ron johtajia vangittiin ja tapettiin. Naisia, lapsia ja
kokonaisia perheitä karkotettiin Siperiaan pakko-
työhön, jossa useimmat kuolivat nälkään ja puut-
teeseen. Venäläisväestöä siirrettiin suurin joukoin
asuttamaan maata. Tavoitteena oli yksinkertaises-
ti virolaisuuden täydellinen hävittäminen. Presi-
denti **Toomas Hendrik Ilvesin** mukaan maassa
ei ole yhtään virolaista, jonka perheestä tai lähi-
tuttavapiiristä ei olisi joku joutunut kyyditysten ja
tappamisten uhriksi. Virolaiset kuitenkin taipuivat
huonosti uuteen järjestelmään. Se istuu ihmisissä
syvässä.

Kansallistunne säilyy paineenkin alla

Virolaisten taktiikkana venäläispaineen alla oli
säilyttää kieli ja oma kulttuuri. Ulkomailla toimi
suuri joukko ihmisiä, pakolaisia, jotka pitivät yl-
lä Viron kulttuurikeskuksia. Näissä vaalittiin viro-
laisuutta ja tehtiin työtä mm. viron kielen säilyt-
tämiseksi. Kulttuuria pidettiin omassa maassa yllä
yliopistossa sekä laulujuhilla, joita on järjestet-
ty joka viides vuosi vuodesta 1869 alkaen. Viron
uudelleen itsenäistymistä kutsutaankin laulavaksi
vallankumoukseksi.

Ensimmäisen tilaisuuden tullen eli Neuvostoliit-
ton hajotessa Viro hyvin nopeasti sai asiansa jär-
jestykseen. Suomessa sillä hetkellä ollut Lennart
Meri junaili maalle itsenäisyysjulistuksen. Yön yli
ulkomailla toimivat kulttuurikeskukset muutet-
tiin lähetystöiksi ja omassa maassa varottiin hy-
vin tarkkaan kaikenlaisia väkivallantekojä, joiden
varjolla neuvostojoukot olisivat saaneet synn ryh-
tyä aseelliseen vastarintaan. Yritys onnistui ja Vi-
ro julistautui itsenäiseksi toisen kerran 20.8.1991.

Kaksikymmentä vuotta itsenäisyyttä on tuonut esiin Viron erikoisuuden

Ensimmäiset askeleet itsenäisenä valtion olivat ras-
kaat. Kommunistisen järjestelmän purkaminen oli
valtava projekti. Oli pulaa resursseista. Oli pulaa
koulutetusta väestöstä. Onneksi oli kuitenkin reser-
vissä joukko korkeasti koulutettuja viisaita **Len-
nart Merin** johdolla, jotka pystyivät ohjaamaan
kehitystä oikeaan suuntaan.

Kansainvälisesti Neuvostoliitosta eronnut pieni

maa, jota 50 vuoden aikana ei ollut ollut olemas-
sakaan ei suinkaan ollut suuri sankari, vaan vakiin-
tuneen maailmanjärjestyksen häirikkö. Myös Suomi
viivyteli hävettävän kauan itsenäisyyden tunnus-
tamisen kanssa. Se oli sitä aikaa. Tosin Suomi kyl-
lä taustalla oli aktiivisesti tukemassa veljeskansaa.

Tavoitteena turvallisuus

Virolaisilla oli liian hyvässä muistissa ajautumi-
nen täysin vieraaseen järjestelmään. Siksi otettiin
yhdeksi tärkeimmistä tavoitteista liittyä mahdoli-
simman nopeasti Euroopan Unioniin, euroaluee-
seen ja Natoon. Maa ajettiin ennätysajassa kelpoi-
seksi kaikkien näiden yhteenliittymien jäseneksi.
Viime vuonna Viro oli talouskasvultaan EU:n kär-
kimaa. Ulkomaan velkaa Virolla ei ole lainkaan.
Nämä ovat harkittuja ja suuren vaivan takana olle-
ita saavutuksia. Ne antavat maalle kansainvälistä tur-
vallisuutta ja ovat pohjana virolaisen yhteiskunnan
kehittymiselle maailman hyvinvointivaltioiden jouk-
koon. Tavoitteet on saavutettu määrätietoisesti.

Miten Piret ja Kalju Virolainen tilanteen kokevat?

On turha luulla, että kaikki Virossa jo on autuas-
ta. Talouskuri maassa on ollut liittolaisten vaati-
muksesta tiukkaakin tiukempi. Se on tuonut hy-
vää, mutta myös kehittämisen kohteita. Viron
verotusjärjestelmä suosii ulkomaisia sijoituksia.
Yritysverotus on Suomea paljon joustavampi. Tu-
loverotukseen sovelletaan tasaveroa 22 prosent-
tia. Nämä houkuttelevat maahan investointeja. Ta-
louskasvusta oli jo puhetta.

Elämisen kustannukset nousevat kansainvälisty-
misen myötä, valitettavasti tulotaso ei seuraa mu-
kana. Keväällä Virossa nähtiin ennenkuulumaton
asia. Opettajat menivät kahden päivän lakkoon
palkankorotuksia saavuttaakseen. Kuukausipalkka
heillä oli 608 euroa. Siihen he pyysivät 80 euroa
lisää. Tietääkseni sitä ei myönnetty. Lakko loppui
kahteen päivään, koska ammattiliitoja ei ole eikä
sen myötä myöskään lakonajan palkkoja. Eläk-
keet ovat pahasti jääneet hintakehityksen jälkeen.
Normaalieläke on pitkälti alle 300 euroa. Onnek-
si monella on perhe, jossa joku viljelee maata tai
puutarhaplanttia, josta peruselintarvikkeita saa il-
maiseksi.

Monia asioita on kopioitu Suomesta ja Ruotsista.
Sosiaaliturvan monimuotoisuus ei ole yksi näis-
tä asioista. Työttömyysturvaa ei ole ollenkaan ei-
kä muutakaan sellaista avustusta, joka houkutte-
lisi pois aktiivisesta elämästä. Näissä tiukoissa
olosuhteissa Viron suurimmaksi yhteiskunnalli-
seksi ongelmaksi on muodostunut maastamuutto.
Muutetaan töihin muihin maihin, jossa palkkataso
on korkeampi, esimerkiksi Suomeen. Suomen ra-
kennusteollisuus on suuri virolaisten rakennusam-
mattilaisten työllistäjä. Perheen jättäminen kotiin
ja lähtö ulkomaille töihin rasittaa perhesuhteita ja
tekee elämästä epämukavaa.

Omasta maasta ollaan silti suunnattoman ylpeitä

Kun EU:n jäsenneuvottelut edellyttivät suuria
säästöjä, oli koko maa valmis palkanalennuksiin.
Nurisematta niin virkamiehet kuin palkansaajat-
kin suostuivat ehdotettuihin etujen supistuksiin.
Muisto vieraan vallan ajasta on liian lähellä. It-
senäisyyttä arvostetaan ja sitä vaalitaan. Eletään
suomalaisten talvisodan henkeä nyt ja näinä ai-
koina. Kysyessä virolaiselta: Mitä kuuluu? eli
Kuidas käsi käib?, vastaus on aina positiivinen.
Valittaminen ei yksinkertaisesti kuulu tähän ai-
kaan.

Viron kielen kurssin päättösmatkalla Tallinnassa

Klarika Sander järjesti tänäkin vuonna yhteisen
matkan kaikille oppilailleen. Kaikkiaan meitä lähti
Tallinnaan 98 estofiiliä. Matkan kohokohta oli
Klarikan järjestämä tapaaminen Viron tasavallan
presidentin Toomas Hendrik Ilvesin kanssa. Kaik-
kiaan kohtaaminen kesti kolme tuntia ja oli hyvin
antoina. Presidentti oli hyvin kiinnostunut kuule-
maan, mistä löytyy niinkin suuri joukko Viros-
ta kiinnostuneita. Ryhmä luki ansion opettajalle,
joka varmasti on yksi Viron tasavallan parhais-
ta suurlähettiläistä ulkomailla. Ja oli meillä paljon
muutakin kivaa. Kiitos Klarika!

Kiinnostuitko naapurista? Tässä kaksi kirjaa, jot-
ka kannattaa lukea:
Toomas Hendrik Ilves: Omalla äänellä
Seppo Zetterberg: Viron historia

PS



*98 estofiiliä ryhmäkuvassa.
Keskellä presidentti, vasemmalla
Klarika Sander.*



Uusissa joukkueissa leikki on tärkeässä osassa. Kuva viime kesän PPJ Fudiskoulusta, joka järjestetään tänä vuonna Jätkäsaaren tekonurmella.

Uusi ikäluokka ruoholahtelaisia lapsia aloittaa pian matkansa jalkapalloharrastuksen parissa. PPJ on löytänyt parin vuoden aikana paljon aktiivisia osallistujia Ruoholahden ja Jätkäsaaren alueilta. Nyt on 2007-syntyneiden vuoro.

PPJ Ruohis 2007 aloittaa joukkueharjoituksen toukokuussa. Uuden joukkueen vastuuvalmennajina aloittavat Ruohis 02 -joukkueen vetäjä **Jussi Laitinen** sekä PPJ:n valmennuspäällikkö **Axel Orrström**.

Kokonaan uuden joukkueen perustaminen on aina jännittävää aikaa. Orrströmin mukaan viisivuotiaiden pelaajien kanssa harjoituksissa onkin hyvä suosia tuttuja leikkejä ja pelejä. Samalla opitaan vähitellen oman kehon hallintaa ja jalkapalloa lajina.

- Treeneissä harjoitellaan leikinomaisesti ja tehdään päiväkodista tuttuja leikkejä. Paljon pelataan toki jalkapalloa ja opetellaan sääntöjä. Tavoitteena on opettaa tärkeitä liikunnallisia taitoja. Esimerkiksi juostaan etu- ja takaperin, heitetään ja potkaistaan palloa, Orrström kertoo.

Ryhmätyötä oppimassa

Uuden harrastuksen alkuvaiheessa on tärkeää, että lapset oppivat toimimaan ryhmässä. Alkutaipaleella pyritään rakentamaan perusta pitkäaikaiselle ja antoisalle harrastukselle.

- On tärkeää, että kaikilla pelaajilla on samat säännöt. Yhdessä vanhempien kanssa luodaan alusta asti hyvä ilmapiiri lapsille liikkua, Orrström kuvailee.

Orrström itse valittiin Palloliiton Helsingin piirin vuoden Kaikki pelaa -ohjaajaksi tunnustuksena erinomaisesta työstä valtavasti kasvaneen PPJ:n valmennuksen kehittämisessä. Ruoholahden uu-

det 2007-syntyneet ovat siis alusta asti erinomaisessa valmennuksessa.

Toinen vetäjä, 17-vuotias Laitinen, on erinomainen lupaava nuori valmentaja.

- Jussi on erittäin potentiaalinen ja pätevä valmentaja nuoresta iästään huolimatta. Innokas ja omistautunut, tosi kova jätkä, Orrström kuvailee.

Ruoholahdessa on tekemisen meininkiä

Orrström on seurannut läheltä PPJ:n alkutaivalta Ruoholahden alueella. Vastaanotto alueen asukailta on ollut yllättävänkin positiivista.

- Ruoholahdessa on tosi hyvä ja vastaanottavainen tunnelma. Kaikki ruoholahtelaiset ihmiset ovat todella aktiivista ja maanläheistä porukkaa.

Jo perustetut joukkueet toimivat alun tunnustelun jälkeen täydellä teholla. Kaikkia joukkueita vetää aktiiviset joukkueenjohtajat. Myös valmennus on yhä vain laadukkaampaa. Kaiken tämän ansiosta joukkueisiin hakeutuu jatkuvasti lisää pelaajia.

- Siitä huomaa, että Ruoholahdessa selvästi kasvattiin futisjoukkuetta. Ruoholahdessa oli selvä tilaus sille, että saa harjoitella lähellä kotia. Ja nimenomaan sitä PPJ pyrkii tarjoamaan, Orrström sanoo.

Näin pääset mukaan joukkueeseen

- PPJ Ruohis 07 harjoittelee Jätkäsaaren tekonurmella tiistaisin klo. 18.00–19.00.
- Ensimmäiset harjoitukset pidetään 8.5.
- Harjoituksiin voi tulla suoraan paikan päälle.
- Voitte myös ilmoittautua valmennuspäällikkö Axel Orrströmille: akke@ppj.fi, puh. 050 378 2939
- Lisätietoja: www.ppj.fi

Teksti ja kuva: Markku Saarinen

Kaupungin aurinkoisin terassi avautuu Vappuna!
(säälvara)

Jaalaranta 5
00180 Helsinki
Puh. 685 6638

Juustobistro

Tiinan viihtyisässä bistrossa on 19 paikkaa ja A-oikeudet. Maista lounaaksi lohikeittoa tai tuoretta porosalaattia. Myös päivittäiset maitotuotteet ja kananmunat.

- Juustoa ja viiniä
- Höyryäviä keittoja, runsaita leipiä lounaalle tai työpäivän jälkeen
- Monipuolinen menyy suomalaisine erikoisuuksineen.

Erikoista: ranskalaisia erikoisjuustoja, Ihanat juustot voit ostaa myös kotiin.

Nyt myös ternimaitoa!

Jokaiselle jotakin!

Juustobistro / Tiina Ilmanen, Vanha Kauppahalli
Puh. 611 211, 040 582 1022 tiina.ilmanen@juustobistro.fi

WANHA KAUPPAHALI
Ihania makuja ja hyvää palvelua
- kaikki saman katon alla

Nyt SUBWAY®-ravintoloista uudet Subitarjottimet!

Ihanteellinen cateringtarjoilu palavereihin, illanistujaisiin, juhliin

Tilaa nyt!

Nyt myös Verkko-kaupan katutasossa, Tyynenmerenkatu 11 alkaen 33€

Huomioithan, että Jättiläsubi, Subitarjotin ja Cookietarjotin vaativat tilauksen yleensä 24 tuntia etukäteen.
Lue lisää www.subway.fi

SUBWAY Ruoholahti
Itämerenkatu 21, 00180 Helsinki,
Puh: 09 - 7268 0834
Avoinna: ma-pe 8-21, la 9-18, su 12-18.
hki.ruoholahti@subway.fi

PERHON PERINTEISET PARSAA- viikot

TOUKOKUUN AJAN PULLO SAMPPANJAA (75 CL) 30,-

Perho
RAVINTOLA-RESTAURANT

RAVINTOLAKOULU PERHO
Perhonkatu 11
00100 HELSINKI
Puh. (09) 5807 866
www.perho.fi

Tulevaisuuden tekijät esittäytyvät **Masters of Aalto 2012** -tapahtumassa



Muisti,
aika ja
tunne.
Konsepti
muotimal-
listolle,
Linda
Förstner,
vaatesuun-
nittelu ja
pukutaide.



Muistin kerrostumia, Ilkka Olander, new media.

Keskiviikkona 9.5. avautuva Aalto-yliopiston MoA'12 on kuukauden mittainen näyttely ja näyttämö, jossa tulevaisuuden osaajat avaavat yhteiskunnallista keskustelua.

MoA'12-tapahtuman osallistujat ja opinnäytteet ovat nyt julki osoitteessa moa.aalto.fi. Aalto-yliopiston lähes 100 vastavalmistunutta ovat ottaneet tulevaisuuden haasteet työpöydälleen ennakkoluulottomasti. Tulevaisuuden tekijöiden projekteja yhdistää se, että ne pyrkivät luomaan parempaa, toimivampaa ja oikeudenmukaisempaa maailmaa.

Loppuotoissa pohditaan esimerkiksi millaiset arkkitehtoniset ratkaisut tukisivat Suomen roolia rauhankäytännönä, miten Burkina Fasoon rakennetaan kaivo, millainen on kierrätysmateriaaleista rakennettu polkupyörä ja miten neulos voi toimia käytöksi.

Jätkäsaarella 30 seminaaria, projektiesittelyä ja työpajaa Aalto-yliopiston eri aloilta MoA'12 tarjoaa laajan tapahtumien kirjon. Perjantaina 11.5. UNICEFin järjestämä kansainvälinen Zombie innovations or true development -seminaari keskittyy tehokkaampiin ideoihin. Seminaarissa jaetaan kokemuksia siitä, miten uusilla toimintamalleilla tehdään tuloksellista kehitysyhteistyötä. Samalla kuullaan kokemuksia Aalto-yliopiston ja UNICEFin tekemästä ugandalaisten koulujen sannaatiohankkeesta sekä UNICEFin New Yorkin in-

novaatioyksiköstä. Aalto-yliopisto on UNICEFin ensimmäinen eurooppalainen yhteistyöyliopisto.

Designing for a Sustainable Future -seminaarissa tiistaina 29.5. pohditaan, miten muotoillaan viihtyisämpiä ja kestävämpiä elinympäristöjä. Seminaarissa puhuu muun muassa arkkitehti ja Harvardin professori **Toshiko Mori**.

MoA'12 syntyy yhteistyössä seuraavien tahojen kanssa: Helsingin kaupunki ja Unigrafia sekä Antalis, Biolan, BMW, RGB, SubTV, Suomen Kuitulava, Suomen UNICEF, Viking Line, Arctech Helsinki Shipyard, Iittala, Hjelt Foundation, Martela, Sato, Sitra ja StoraEnso.

MoA'12-tapahtumatila Jätkäsaarella (Rantamakaasiini L3/Tyynenmerenkatu 6) on avoinna yleisölle päivittäin 9.5.–3.6.2012. Vapaa pääsy.

Tutustu tulevaisuuden tekijöihin ja MoA'12-ohjelmistoon osoitteessa moa.aalto.fi. Siellä voit käydä myös räätälöimässä itsellesi oman MyMoA-tapahtumakalenterisi.

MoA'12 on osa Aalto-yliopiston World Design Capital -vuoden Living+ -ohjelmistoa.

Lisätietoja:
Tapahtumatuottaja **Katri Winqvist**
puh. 050 591 4314
katri.winqvist@aalto.fi
Näyttelytuottaja **Tarja Peltoniemi**
puh. 050 532 3817
tarja.peltoniemi@aalto.fi

RUOHOLAHDEN KIINTEISTÖHUOLTO OY

Meiltä saatte kiinteistöhuollon lisäksi myös alla olevat palvelut

- Ikkunoiden pesut
- Koneurakointi
- Huoneistoremontit

Jari Böckerman, puh. 050 300 9980
Messityökatu 10, 00180 Helsinki • huolto@talonmiehet.fi

Helsingin AKVAARIOKESKUS.com

yli 300 lajia kaloja
yli 100 lajia kasveja
akvaariot, kalusteet,
tekniikka ja tarvikkeet

Alan ammattilainen akvaariosi puolesta

Itämerenkatu 26
Puh. 586 5861
Ark. 10-18 • La 10-15

Parillan grillivarras 300g ja lasi viiniä 12 cl

25⁰⁰

LEIKKAA KUPONKI IRTI JA HYÖDYNÄ TARJOUS! Kuponki on voimassa 31.5.2012 asti vain Jätkäsaaren Parillassa. Max 2/kuponki.

Uudet aukioloajat 1.5. alkaen:
ma-pe 10-21, la 11-21, su 12-20

Parilla Steak House Jätkäsaari
Tyynenmerenkatu 9, Helsinki
puh. 044 480 9521, www.parilla.fi

Pysäköintiasioissa ja kerhohuoneistojen vuokrauksessa Sinua palvelee

Ruoholahden Pysäköinti Oy
Puh. 010 228 6016

www.ruoholahdenpysakointi.fi

Ruoholahdessa tapahtuu



Ruoholahdentori 6 • www.konservatorio.fi

Helsingin Konservatorion konsertteja

Su 29.4. klo 15.00 Ars longa – Sellomusiikkia kuvataiteen äärellä. Klaus Mäkelä, sello ja Risto Lauriala, piano. Beethoven, Chopin. Sinebrychoffin taidemuseo, Bulevardi 40. Museon pääsymaksulla näyttelyyn ja konserttiin. 10/8 €, alle 18-vuotiaat ilmaiseksi.

Su 29.4. klo 15.00 Kippari-kapellimestarikursin päätöskonsertti. Visollo-orkesteri ja Länsi-Helsingin kamariorkesteri. Schubert: Sinfonia nro 8 ”Keskeneräinen”, 1.osa. Sibelius: Pelléas ja Mélisande op. 46 (osat 1, 2, 3, 4, 7, 8), Impromptu op. 5-6. Rautavaara: Pelimannit op. 1. Nielsen: Pieni sarja op. 1, 1. osa. Orkesterinjohtajina kurssin osanottajat. KS

La 5.5. klo 13.00 Huilistien luokkakonsertti, KMS

Ti 8.5. klo 19.00 Sana houkuttaa. Metropolian ja Helsingin Konservatorion opiskelijat esittävät runoja ja tekstejä musiikilla maustettuna. Ohj. Eilakaija Sippo. KMS

To 10.5. klo 18.00 Kahvikonsertti. Konservatorion pienet oppilaat esiintyvät. Ravintola Konservatoriossa.

Pe 11.5. klo 19.00 Pianistien ilta. Riitta Sipilän oppilaat. KMS

La 12.5. klo 12.00 Pianistien kevätkonsertti. Anna Linjaman, Päivi Ruskon ja Anna Vaahtorannan oppilaat. KMS

Su 13.5. klo 17.00 Äitienpäiväkonsertti. Helsingin Konservatorion ja Tapiolan kirkon lapsi- ja nuorisokuorot, joht. Anna Nora ja Sanna-Kaisa Ojala, Tapiolan kirkko, Kirkkopolku 6, Espoo.

Su 13.5. klo 16.00 Äitienpäiväkonsertti. Helsingin Konservatorion Visollo-orkesteri ja Länsi-



Helsingin kamariorkesteri, johtaa Olli Vartiainen. Schubert, Sibelius, Rautavaara. Hyvän Paimenen kirkko, Palosuontie 1, Helsinki (Pakila).

Su 13.5. klo 18.00 Kamarikuoro Audite, Suomalainen Barkkiorkesteri, solisteina Tuuli Lindeberg, David Hackston, Niall Chorell ja Elja Puuko. Bachin kantaatteja. Pyhän Laurin kirkko, Vantaa (Kirkkotie 45).

Ma 14.5. klo 19.00 Fagot-ti-tiko. Mikko-Pekka Svalan oppilaat. KS

Ti 15.5. klo 19.00 Konservatorion kitaristien kevät. Max Pekkalan oppilaiden konsertti. KMS

Pe 18.5. klo 19.00 Claude Debussy 150 v. Pianoduo Naoko Shibayama-Aarnio ja Antti Hoti. Ranskalaisen pianomusiikin juhlaa. Helsingin Konservatorion opettajakonserttisarjaa. KS. 10/5 € ennakkoon konservatorio@konservatorio.fi ja tuntia ennen ovelta (vain käteismaku).

Pe 18.5. klo 19.00 Laulaen kesään. Ritva Laamasen lauluoppilaat. KMS

La 19.5. klo 13.00 Konservatorion kitaristien kevät. Patrick Venan oppilaiden konsertti. KMS

Ma 21.5. klo 17.30 Huilistien ilta. Maija-Liisa Mäkeläisen oppilaat. KMS

Ma 21.5. klo 19.00 Musiikki-ilta. Helsingin Konservatorion oppilaat ja opiskelijat esiintyvät. KMS

Ma 21.5. klo 19.00 Liederkreisit 3. Konservatorion liedluokka esittää liedmusiikin helmiä. KS

Ti 22.5. klo 19.00 Musiikki-ilta. Helsingin Konservatorion oppilaat ja opiskelijat esiintyvät. KMS

Pe 25.5. klo 18.00 Sellolla ja gamballa. Timo Junturan oppilasilta. KMS

To 31.5. klo 18.00 Konservatorion lukuvuoden päättäjäiset. Stipendien ja todistusten jako. Musiikkiesityksiä. KS



Pieni viulunkokeilija konservatorion opettajan ohjaamana.

saleihin nauttimaan erilaisista musiikkiesityksistä, ja leikkimielisen pääsykokeen jälkeen saattoi vielä infopisteessä esittää kysymyksiä soitonopiskelusta ja pääsykokeista. ”Täydellinen päivä, kesti vain liian vähän aikaa”, totesi eräs innokas soittokeilija.

Ensi vuonna on jälleen luvassa vastaava Viseli-tapahtuma, mutta niille, jotka päättivät tapahtuman innostamana aloittaa soittoharrastuksen, on mahdollisuus tulla konservatorion musiikin perusopetuksen pääsykokeisiin toukokuussa 28.-30.5.2012. Pääsykokeisiin ei tarvitse ilmoittautua etukäteen, mutta aikataulu on syytä tarkistaa Internetistä konservatorion sivuilta www.konservatorio.fi.

KAAPELI

Tallberginkatu 1

Kaapelitehdas - viisi hehtaaria kulttuuria
www.kaapelitehdas.fi

Merikaapelihalli

Renegade 30.4. Kierrätystehdas 5.-6.5.

sEXHIBITION 18.-19.5.

Puristamo ja Valssaamo

Silminnäkijät 20.4.-12.5.

Zodiak - Uuden tanssin keskus

Kvintetto 3.-13.5. Human Interface 22.-31.5.

Kekäläinen & Company

REHEARSAL 21.4.-12.5.

Stella Polaris

Improvisoituiden näytelmät 10.2.-12.5.

Suomen valokuvataiteen museo

Timo Kelaranta 1.2.-29.4. K-G Roos 1.2.-29.4.

Teatterimuseo

Viva Vivica! 10.2.-3.6.

Kaapelin galleria

Katrina Neiburga 26.4.-20.5. ANTIDOTE 4 24.5.-17.6.

Galleria Vaaga

Henki lähtee, muttei tunne kipua 18.4.-6.5.

Galleria Käytävä

Hot One Hundred 1.1.-31.12.

Drawing Gallery D5

Anelma Kalli 4.5.-25.7.

stoa mariapassio

Kylmää ja kuumaa 1.3.-30.4.

Vapaan Taidekoulun lopputyö- näyttely Suvilahden Tiivistämössä

**Riitta Asanti, Iiris Kaarlehto, Anna Kiljunen, Ville Kylätasku, Antti Minkkinen, Ilkka Palo-
saari, Tiina Sipilä, Jenny Suhonen, Enni Suo-
minen, Anna Uschanov.**

Ajatuksiamme taiteesta ja maalaamisesta:

”Taide on ennen kaikkea henkinen kokemus.”

”Jos pystyy sanomaan, mitä se on, se ei ole sitä.

Elämän alkeishiukkasia.”

”Maalaaminen on keskeneräisten ajatusten teke-

mistä kokonaisiksi.”

”Pään ja maalin raapimista, päätöksentekoa.”

”Lähtemistä jostakin kohti jotakin.”

”Kun ei ajattele liikaa, niin onnistuu.”

”Leikkittely, rakentelu, tutkiminen, läsnäolo, het-
keen rakastuminen.”



*Tiivistämön näytte-
lytilan pienoismal-
li ja ripustus idullaan.*

Vapaan Taidekoulun lopputyönäyttely

Suvilahden Tiivistäjä

16.5.-3.6.2012. Auki joka päivä 11-19

Ruoholahdesta pääsee Suvilahteen raitiovaunulla
8 ja metrolla.

300 ASKELTA - katuopaste ohjaa Kaapelitehtaalle

Kaapelitehdas ja Ruoholahti ovat elä-
neet onnellisesti rinnakkain jo 20 vuot-
ta, joiden aikana ruoholahtelaiset ovat
hienosti löytäneet tehtaalle. Nyt Kaa-
pelitehdas levittäytyy lähiympäristöönsä ja tulee
näkyväksi myös raitiovaunu 8:lla saapuville kävi-
jöille. Samalla toivotetaan tervetulleiksi Crusellin
siltaa pitkin tulevat uudet jätkäsaarelaiset.

World Design Capital Helsinki 2012 -hankkeen toteutetaan katuopaste, jonka on suunnitellut Kaapelitehtaan pitkäaikainen arkkitehti **Pia Ilo-**
nen Arkkitehtuuri- ja muotoilutoimisto Tallista. Opaste ulottuu Kaapelitehtaan sisäpihalta Kaapeliaukiolle ja jatkuu Kellosaarenkadun betoniaidas-
sa. Se koostuu suojatietä muistuttavasta katumaalauksesta, punaisista pylväistä ja tauluista, joissa on sattumanvaraisia numerotietoja Kaapelitehtaasta. Lisäksi Kaapeliauktion laidalla on Via Kaapeli -näyttelytila, jossa on Kaapelin vuokralaisten vaihtuvia näyttelyitä.

Maalaus- ja rakennustyöt alkavat 19.4.2012. Sa-

malla käynnistyy numeroaiheinen tietokilpailu osoitteessa www.facebook.com/kaapelitehdas.suvilahti. Palkintoina on lippuja Kaapelitehtaan ja Suvilahden tapahtumiin.

Opasteen viimeisetkin osat asennetaan lauantaihin 5.5. mennessä, jolloin Kaapelilla on Kierrätystehdas-tapahtuma.

Katumaalauksen pituus on noin 300 askelta. Alun perin maalaus piti ulottaa Ruoholahden metroasemalle asti, mutta kokopitkälle maalaukselle ei saatu lupia. Nämä ovat vasta ensimmäiset askleet. Tavoitteena on, että tämä on alku pidemmälle reitille - ainakin Ruoholahden metroasemalle asti, miksei pidemmällekin.

Tietokilpailu:

www.facebook.com/kaapelitehdas.suvilahti

www.kaapelitehdas.fi • www.wdchelsinki2012.fi

Ilta-aurinkoa ja merimaisemia

Kaapelitehtaalla sijaitsevan ravintola Hima & Salin terassi on avattu. 40-paikkaiselle merelliselle terassille osuu aurinko iltaan asti.

Arkiaamuun voi startata Hima & Salin ravitsevala ja edullisella aamiaisella. Monipuolinen lounas on tarjolla maanantaista perjantaihin. Kiireessä voi lounaan napata myös mukaan. Kahvilasta saa vastapaistettuja itse tehtyjä leivonnaisia, piiraita ja täytettyjä sämpylöitä, luomulimuja, erikoiskahveja, hyviä viinejä tai vaikka erilaisia drinkkejä. Hima & Sali on auki myös viikonloppuisin iltaan

asti. Lauantaisin ja sunnuntaisin on tarjolla keitto- ja salaattilounasta.

Uniikki Sali on lähes kymmenen metriä korkea juhlatila vanhassa tehdassalissa. Selkeästi sisustettu ja muuntautumiskykyinen tila toimii erinomaisesti näyttämönä aina muutaman kymmenen hengen illallisista 250 hengen bileisiin asti.

Hima & Sali Catering hoitaa tarjoilut myös muihin osoitteisiin Kaapelilla ja Kaapelin ulkopuolella.

Ravintola Hima & Sali, Kaapelitehdas

KAUPPAKESKUKSESSA UUDISTUKSET EDISTYVÄT, UUDISTU SINÄKIN.

Nyt mm. naisille suunnattu Motivus kuntokeskus on avattu.
Katutasolle avataan lisää uusia myymälöitä vielä ennen kesää.

Avajaispäivää
vietämme 3.5.



**KUNTOKESKUS
NAISILLE,
TERVETULO!**



Kauppakeskuksen kerroksessa +4.

**Kesäkortti
salille 99;**
*ei sitoutumista. Vain uusille
treenaajille.

**Kuumakivihieronta
ja rasvanpoltto-
hoito -50%**



**Kauppakeskuksen kerroksessa +3.
K-raudan pääty. www.mayors.fi**

Hyllyjen siivousviikot
Fenno Optiikassa.

**Kaikki
silmälasikehykset:
-40%**

Tarjous voimassa toukokuun loppuun asti.

Fenno Optiikka Ruoholahti
katutason aulassa
puh. (09) 6855 0800
• www.fennooptiikka.fi



Tarjous Pohjolan uusille
ja nykyisille etuasiakkaille!

**Uusi hoitokulu-
vakuutus vuodeksi
puoleen hintaan.**

Etu on voimassa 31.7. asti.
Kysy lisää Helsingin OP Pankista!

Helsingin OP 

Tarjoushintaan – Tili specialpris 2.5.–2.6.
**Kuohuviinipullonavaaja
Champagneöppnare
14,30 €** (norm. 17,90)

Tukevalla ja
laadukkaalla
avaajalla korkkaat
kuohuviinipullon
turvallisesti.



ALKO Ruoholahti,
Kauppakeskuksen kerroksessa -2.



**osta 3,
maksa
2**

Voimassa 15.5. asti.



Tarjous koskee vain
15 ja 30 cm suih-
teipä. subway®
Helsinki Ruoholahti
tarjoaa edullisemman
tuotteen. Etua ei voi
yhdistää muihin tarjouksiin.
Voimassa subway® Helsinki
Ruoholahti 19.5.-20.5. Tilaus-
jaussto, lämpökori tai muut
maksulliset lisäkkeet eivät
sallita tarjouksittain. Yksi
tarjouslaski. © 2012
Doctor's Associates Inc.
SUBWAY® is a registered
trademark of Doctor's
Associates Inc.

subway® Helsinki Ruoholahti,
Kauppakeskus Ruoholahti
Itämerenkatu 21,
00180 Helsinki,
puh. 020 7569 781
avoinna: ma-pe 8-21,
la 9-18, su 12-18



**KAIKKI
normaalihintaiset
tuotteet
vähintään -20%**

MM. DERMALOGICA, TIGI, CUTRIN,
SCHWARZKOPF, KEVIN MURPHY,
DAVINES JA PAUL MITCHELL

PARTURI - KAMPAAMO



Katutason käytävällä, Puh. (09) 694 5418 • Avoinna ark. 9-19, la 9-16. Ks. myös www.hiusefashion.com

Paul Mitchell
– green tea tree
shampoo ja hoito
yht. 25 € (etusi 50%)

– Super skinny
serum 150ml: **-40%**

– ERÄ
shampoita ja hoitoja;
osta hoito: shampoo kaupanpäälle.



Tarjoukset voimassa toukokuun loppuun asti.

Tutustu myös:
www.kauppakeskusruoholahti.fi



   **ja monta muuta!**

**K A U P P A K E S K U S
RUOHOLAHTI**

KAUPPAKESKUS RUOHOLAHTI • ITÄMERENKATU 21, RUOHOLAHTI
Yleiset tilat avoinna arkisin klo 7–21, la 8–18, su 12–21 • Parkki joka päivä klo 6–22.

Tue oman alueesi yrittäjää! Ruoholahden palveluhakemisto

Antiikkiliikkeet

• Hietalahden Antiikki- ja Taidehalli, Hietalahdentori 09 670 145

Apteekit

• Joutsen Apteekki, Lapinlahdenkatu 1 09 694 5351
• Ruoholahden Apteekki,
Kauppakeskus, Itämerenkatu 21 09 685 9410

Autohuoltoliikkeet

• Autohuolto Liede, uusi osoite Juhanilantie 2, Vantaa 010 666 3610

Autokoulut

• Teekkarien Autokoulu, Abrahamintie 13 09 659 771

Autopesuloita

• Carwash Ruoholahti, Kauppakeskuksen taso K-1 010 322 6999
• CarBoys autopesula, Ruoholahden S-marketin
parkkihalli -2.krs 045 267 3979

Autorengasliikkeet

• CarBoys autokorjaamo ja rengashotelli,
Hernematalankatu 3 040 705 3200

Elintarvikeliikkeet

• Juustobistro,
Wanha Kauppahalli 16-22, 00130 Helsinki 09 611 211
• K-citymarket Ruoholahti, Itämerenkatu 21-23 01503 82800
• K-market Ruoholahti, Itämerenkatu 14 09 7268 1210
• S-market Ruoholahti, Itämerentori 2 010 766 1300

Eläin- ja eläintarvikeliikkeet

• Helsingin Akvaariokeskus, Itämerenkatu 26 09 586 5861

Energiayhtiöt ja -neuvonta

• Helsingin Energia, Kampinkuja 2 09 6171

Graafinen suunnittelu

• Ars Today, Isokaari 3, 00200 Helsinki 09 693 1006

Hammaslääkärit

• Carisma Dent, Kellosaarenranta 1 050 67 337
• Hammaslääkäriasema Ruohonjuuri, Jaalaranta 6 09 685 2400
• Näkin hammashoito, Porkkalankatu 7 010 239 4071

Infrarakentaminen

• Lemminkäinen Oyj, Salmisaarenaukio 2 020 715 000

Kauppakeskukset

• Kauppakeskus Ruoholahti, Itämerenkatu 21 09 3417 0707

Keilahallit

• GR8 Bowl Salmisaari, Energiakatu 3 010 229 0101

Kiinteistöhuoltoyhtiöt

• Ruoholahden Kiinteistöhuolto Oy,
Messitytönkatu 10 050 300 9980

Kiinteistövälittäjät

• Kiinteistömaailma/Area m2 Oy LKV,
Mechelininkatu 17 010 622 4030

Kioskit

• R-kioski, Selkämerenkatu 7 09 685 6323

Kodintekniikkaliikkeet

• Enestam Kauppa Oy, Ruoholahdenkatu 4 09 2706 4321
• Pamelux Oy, Ruoholahdenkatu 8 09 694 4577
• Verkkokauppa.com,
Kauppakeskus Ruoholahti, Itämerenkatu 21 010 309 5555

Konserttitalit

• Helsingin Konservatorio, Ruoholahdentori 6 09 586 0580

Kotisiivoukset

• Kotiapu-Koralli, Gyldenintie 3 09 2289 0502

Kulta- ja hopeakauppiaita

• Suomen Jalometalli Oy, Kauppakeskus Ruoholahti,
Itämerenkatu 21 0400 460 009

Kulttuurikeskukset

• Kiinteistö Oy Kaapelitalo, Tallberginkatu 1 09 4763 8300

Lentoyhtiöt

• LOT Polish Airlines, www.lot.com 09 693 79036

Ompelimot

• Ompelimo Atelier 18, Laivapojankatu 3 044 088 0518

Oppilaitokset

• Helsingin Konservatorio, Ruoholahdentori 6 09 586 0580
• Työväenopisto, Tallberginkatu 1 09 3108 8510

Optikkoliikkeet

• Fenno Optiikka, Kauppakeskus, Itämerenkatu 21 09 6855 0800

Pankkipalvelut

• Sampo Pankki,
Kauppakeskus ulkotori, Itämerenkatu 21 010 546 4795

Parturit - kampaamot

• ProClip, Selkämerenkatu 10, www.proclip.fi 09 685 6510

Polkupyöräliikkeet

• Best Brakes, Lauttasaarentie 15 044 763 7302

Rakennusliikkeet

• Lemminkäinen Talo Oy, Salmisaarenaukio 2 020 715 002

Rautakaupat

• K-Rauta Ruoholahti,
Kauppakeskus, Itämerenkatu 21 010 249 1000

Ravintolat

• Café Tanja, Tyynenmerenkatu 1 040 562 4407
• Juustobistro,
Wanha Kauppahalli 16-22, 00130 Helsinki 09 611 211
• Kahvila-ravintola Itämerentori, Itämerenkatu 15 020 770 2235
• Parilla Steak House, Tyynenmerenkatu 9 044 480 9521
• Perho ravintola, Perhonkatu 11 09 580 7866
• Ravintola Poiju, Jaalaranta 5 09 685 6638
• Subway Ruoholahti,
Kauppakeskus, Itämerenkatu 21 09 7268 0834
• Yeti Nepal, Itämerenkatu 12 09 693 3010

Sairaalat ja hoitolaitokset

• Diacor Terveyspalvelut Oy, Porkkalankatu 22 09 775 088
• Docrates Oy, Saukonpaadenranta 2 010 773 2000

Satamapalvelut

• Helsingin Satama, Olympiaranta 3 09 310 1621

Toimistotarvikeliikkeet

• Enestam Kauppa Oy, Ruoholahdenkatu 4 09 2706 4321
• Picato, Urho Kekkosen katu 4-6 09 694 6325